

BREVES FRAGMENTOS DE HISTORIA GUIPUZCOANA (IV)

Primicias de un índice documental histórico guipuzcoano

Por JESUS ELOSEGUI

Números anteriores de esta serie:

BREVES FRAGMENTOS DE HISTORIA GUIPUZCOANA.

N.º I Noticias referentes al siglo XIII. B.A.P. San Sebastián 1976, 157-177.

N.º II Guipúzcoa infestada por malhechores. (1801-1803). B.A.P. San Sebastián, 1976, 429-446.

N.º III Texto inédito (?) de documento de 1296. B.A.P. San Sebastián 1977, 87-94.

INTRODUCCION

En el fondo histórico general de Guipúzcoa que se custodia en el Archivo Provincial sito en Tolosa existe un sinnúmero de piezas de variadísima temática. Para el manejo de esta inmensa documentación el investigador se vale de un copioso índice impreso en 1887 (1).

Existe además en el Archivo Provincial de Tolosa el rico fondo de Protocolos de escribanos, con un total de 3.158 legajos, pertenecientes a los escribanos que funcionaron en el partido notarial de Tolosa.

Advertiremos que los protocolos pertenecientes a los partidos notariales de Azepeitia, San Sebastián y Vergara se custodian en el edificio de la Universidad de Oñate.

(1) Índice / de los / documentos y papeles del archivo general / de la / M.N. y M.L. Provincia de Guipúzcoa / existente en la Iglesia Parroquial de Santa María / de la / M.N. y M.L. villa de Tolosa / San Sebastián / Imprenta de la Provincia / 1887. 576 págs.

Para la utilización y manejo de este fondo documental guipuzcoano la investigación tiene a su alcance un minucioso catálogo compuesto por Fausto Arocena (2).

Existe luego en Tolosa un tercer bloque de documentos formado por los legajos procedentes de la institución del Corregimiento. De este conjunto, existen cuatro índices compuestos hacia 1840-1845 (?) por los escribanos; Elorza, Lecuona, Mandiola y Uría que dan razón de un total de 1.255 legajos de pleitos civiles, concursos y ejecutorias que se extienden de los años 1507 a 1830.

Del Corregimiento y del Corregidor, diremos —siguiendo a Carmelo de Echegaray— que en diferentes disposiciones y cédulas de los reyes de Castilla, comenzando desde el siglo XIV, se consigna que la Provincia «a pedimento de ella y mientras fuere su voluntad y no de otra manera, tiene un Corregidor y juez universal con jurisdicción civil y criminal alta y baja, mero y mixto imperio, provehido por la Persona Real».

Es indudable que el cúmulo de noticias sobre personas, acaecimientos, actividades variadísimas y sucesos más o menos transcendentales que en estos expedientes del Corregimiento se contienen aporta enorme arsenal de datos con los que se puede ir completando y enriqueciendo el conocimiento del acontecer histórico guipuzcoano.

Pero existe aún en el Archivo Provincial de Tolosa un fondo de Corregimiento que no se halla incluido en los índices de los cuatro escribanos que hemos mencionado. Quizás porque los expedientes que contiene son de índole criminal y en su inmensa mayoría, «en grado de apelación».

Y pareciéndonos que la publicación y vulgarización del contenido temático de este oculto tesoro documental puede encerrar indudable valor, nos hemos propuesto una paciente tarea de investigación iniciando la elaboración de un adecuado índice-catálogo de esta recóndita parcela documental que en total abarcará 4.000 expedientes.

Como se verá empleamos en este inicial índice las siglas C.V. para titular los lotes de expedientes de que consta este fondo. C.V., respondiendo a «Corregimiento Viejo», no porque sea de épocas anteriores a los otros cuatro grupos mencionados, sino porque es el que más tiempo ha esperado para ser catalogado y contenido en índice.

(2) Los Protocolos Guipuzcoanos. Reseña e Índices. San Sebastián 1948. 311 págs.

En estos momentos históricos y esperanzadores en que un joven rey de España inicia una nueva etapa de relaciones con Guipúzcoa y con el Pueblo Vasco en general, que nos rememora la actuación de aquellos reyes medievales de Castilla que juraban guardar y defender nuestros buenos usos y costumbres, nuestro Fuero en una palabra. (Lege zarra)... creemos que la publicación y conocimiento general subsiguiente de índices como el que ilusionadamente iniciamos, puede ser de gran utilidad para los estudiosos de nuestro pasado y para nuestra Guipúzcoa toda.

Ahí tiene el guipuzcoano, sea de la edad que sea, siempre que esté interesado en lo guipuzcoano, que es decir lo vasco, un material valiosísimo para que dedicando a él horas y esfuerzos de compulsión, estudio y meditación llegue a tener conocimiento cabal de nuestra Guipúzcoa a la que entre todos hemos de procurar engrandecer y mejorar, partiendo de bases asentadas en nuestras viejas esencias.

Tolosa, 31 diciembre 1977

N.º	N.º				
Lote	Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
C.V.1	1	1530	34	MERINO DEL CORREGIDOR Juan de GURRUCHATEGUI	GUIPUZCOA VILLARREAL
				Autos de oficio contra J. de G. sobre cierto viaje efectuado en mula desde Alava a Villarreal, por una moza.	
»	2	1532	125	Martín SANCHEA DE CARQUIZANO	ELGOIBAR
				Andrés LOPEZ DE LASALDE (Bachiller)	ELGOIBAR
				Querella criminal sobre uso constante y continuado por el primero, de herrerías, molinos, batanes y mazo movidos por el «río caudal que desciende desde la villa de Elgoibar para la villa de Deba...».	

N.º Lote	N.º Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
C.V. 1	3	1533	54	Domenxa de ZULAICA Juan DOMINGUE DE ELEIZ- MENDI Pleito criminal sobre ciertas pa- labras injuriosas que «diz» pa- saron entre ellos. (Pleito inicia- do por Eleizmendi estando preso en la cárcel).	AYA AYA
»	4	1537	246	VILLA DE SAN SEBASTIAN VARIOS VECINOS (Alcalde, etcétera). Querella criminal sobre jurisdic- ción territorial. Se inicia con una carta original y bien con- servada de D. Carlos, Empera- dor y Rey, y D.ª Juana su ma- dre, dada en Valladolid a 27 Enero 1537. En el cuerpo del documento van copias de otras dos cartas de dichos reyes, so- bre el mismo tema, dadas la una en Valladolid el 5 Enero 1532 y la otra en el mismo punto el 14 Diciembre 1531.	SAN SEBASTIAN RENERIA
»	5	1537	16	Alonso SUAREZ SEDEÑO (Co- regidor) Marineros y calafates de marine- ría Autos, iniciados el mes de Fe- brero por el Corregidor, quien mandó acudir a San Sebastián 56 calafates guipuzcoanos, distribui- dos de esta forma: Fuenterrabía (6), Rentería (5), Valle de Oyar- zun (5), San Sebastián (8), Orio (4), Zarauz (4), Guetaria (6), Zumaya (6), Deba (6), y Motri- co (6).	GUIPUZCOA VARIOS PUEBLOS

N.º	N.º					
Lote	Exped.	Año	Folios	Litigantes		Localidades
C.V.1	6	1539	44	Sebastián GONZALEZ DE MARZANO		EIBAR
				Juan GONZALEZ DE ITURRIOZ y consortes		EIBAR
				Pleito criminal contra diferentes vecinos de Eibar sobre la «camara concegil que es en ospital de la dicha villa de eybar». (El documento se reduce a las deposiciones de los vecinos preguntados; que fueron en total 36.		
»	7	1539	67	Domingo de EZCURRECHEA		SORAVILLA
				Oger de ITURRIAGA y otro		SORAVILLA
				Querella criminal «sobre ganado obejuno que llevaron del lugar denominado Ilarradi en Sorabilla». (Varias páginas primeras del documento se hallan gravemente dañadas y a falta de trozos de texto).		
»	8	1544	11	Pelayo MARTINEZ DE AYERDI		HERNANI
				Juan LOPEZ DE ALCEGA, su mujer y consortes		HERNANI
				Querella criminal sobre posesión de huertas y destrucción de estos de las mismas. (Folios, gravemente dañados por borde exterior).		
»	9	1544	150	VILLA DE SAN SEBASTIAN		SAN SEBASTIAN
				Miguel de ZARAUZ y vecinos		PASAJE (FUENT.)
				Querella iniciada en el «Puerto de la Tierra del Pasaje dentro		

N.º	N.º			Litigantes	Localidades
Lote	Exped.	Año	Folios		
				de la nao «Martin Sanchez» de Villabiciosa, a 18 Henero 1530» por orden del Corregidor. Se ocupa de «entrada, agoa, ribera, orillas, tierra firme del Puerto del Pasaje»... y otros temas adherentes.	
C.V. 1	10	1545	67	Mari Joan de OLASCOAGA (viuda)	DEVA
				Joaquin de RETEN	DEVA
				Pedimento y querella sobre ciertas casas del «Arrebal de la dicha villa de Deba» precisándose los linderos de aquéllas. (Pleito iniciado en 1531).	
»	11	1546	49	Martin PEREZ DE GOICOE-CHEA	SAN SEBASTIAN
				Cathalina de LERMA y consortes	SAN SEBASTIAN
				Querella sobre diferencias de interpretación de contrato matrimonial. (En realidad el pleito se inició en 1508 en la villa de San Sebastián y se sentenció por el corregidor el año 1516).	
»	12	1547	33	Maria de GALARRETA (serora de la hermita de San Sebastian de Elorriaga)	DEVA
				Ana de ELORRIAGA	DEVA
				Querella criminal sobre ciertas palabras injuriosas habidas entre ellas.	

N.º	N.º					
Lote	Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades	
C.V. 1	13	1548	39	Theresa y Marina de AGUIRRE Esteban de ARREYZAGA Pedimento y querella sobre la casería «Insaurreilloaga» o «Insaurreziloaga» sita en Alquiza.	ALQUIZA ALQUIZA	
»	14	1548	110	Juan SANCHEZ DE ARAMBU- RU Martin de MENDIOLAZA y Juan MTZ. de Emparan. Pedimento y querella sobre uti- lización y cobro de rentas de Molino de Emparan y batán.	AZPEITIA AZPEITIA	
»	15	1548	90	Juan de SAGASTIETA Juan GONZALEZ DE ANDI- CANO, su hijo Pedro y con- sortes Querella criminal por corte de robles, castaños, etc., en los montes de Araiziti y Ondarra de Heybar.	EIBAR ELGOIBAR	
»	16	1549	33	Maria DOMINGUEZ DE SO- ROLA Isabela LOPEZ DE ZARAUZ Pleito sobre usos indebidos de sepulturas que tienen en la «ygle- sia parrochial de la dicha villa y su cementerio...».	GUETARIA GUETARIA	
»	17	1549	144	Juan LOPEZ DE GARIBAY (licenciado) Francisco de ORO (Procurador de causas) Querella criminal por motivo de Hidalguía. (En el documento	MONDRAGON MONDRAGON	

N.º Lote	N.º Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
				<p>existe copia de carta dada por los reyes D. Fernando y D.ª Isabel en Valladolid a 1 de Junio 1498 en la que entre otras cosas, se hace mención de detención del abuelo del litigante licenciado y que se llamaba Martín de Garibay, vecino de Oñate).</p>	
C.V. 1	18	1550	29	<p>VARIOS VECINOS VARIOS VECINOS Autos de oficio, sobre usura.</p>	<p>MOTRICO DEVA</p>
»	19	1551	454	<p>Juan GARCIA DE ALTUBE Martin de BEYZTEGUI (Escribano de S. M.) Querrella sobre falsedad de escritura.</p>	<p>VERGARA VERGARA</p>
C.V. 2	20	1558	21	<p>SINDICO de la villa Juanes de MANCIA y vecinos Querrella en apelación «sobre el quebrar de las medidas»: medidas que fueron dadas por Fuenterrabia.</p>	<p>FUENTERRABIA LEZO</p>
»	21	1561	65	<p>MARQUESA DE LIZARZA (Moradora en Pasaje) Martin de IBIRI y Catalina RODRIGUEZ (su mujer) y consortes. Proceso criminal sustanciado ante la justicia de Fuenterrabia por querrella de Marquesa de Li-</p>	<p>FUENTERRABIA FUENTERRABIA</p>

N.º	N.º					
Lote	Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades	
				zarza contra Catalina de Arana y consortes, el cual ve en apelación.		
C.V.2	22	1562	92	GUARDIAN Y FRAILES, Conv. San Francisco	ELGOIBAR	
				Domingo de URQUIETA (alcalde) y consortes	ELGOIBAR	
				Querella sobre fuerza ejecutada a los frailes del convento impidiéndoles celebrar ciertas «bigilias y responsos poniendo gran alboroto y escándalo».		
»	23	1562	174	Juan Perez de AMBULODI	OYARZUN	
				Juanes de ISASTI (alcalde)	OYARZUN	
				Querella contra Isasti que siendo alcalde en 1561 cometió «muchos delitos, e aziendo fuerças y llevando coechos e haziendo conciertos y baraterías...». (Folios dañados en ángulo bajo-derecho con falta de trozos de texto).		
»	24	1566	37	Maria PEREZ DE VGARTE	BEIZAMA	
				Martin de ECHEVERRIA (su marido)	BEIZAMA	
				Querella por malos tratos inferidos a la Vgarte.		
»	25	1566	73	Maria Gomez de POLLONI y Juan de BONAZATEGUI	SAN SEBASTIAN	
				Martin de BONAZATEGUI	SAN SEBASTIAN	
				Querella criminal sobre quieta y pacífica posesión de la casa «Bonazategui».		

N.º Lote	N.º Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
C.V. 2	26	1566	19	Miguel de ZERAIN (capitán) Juan de ZERAIN (piloto)	DEVA DEVA
				Pleito de apelación ante el Corregidor, sobre sentencia dada por el alcalde la villa de Deva. (A falta de parte de texto en el ángulo bajo-derecha).	
»	27	1566	181	Antonio de IBARRA Pedro de CUTUNEGUIETA y vecinos consortes.	EIBAR EIBAR
				Autos de oficio en apelación en cierta causa sobre heridas; en cuya sumaria se le una declaración del cirujano de Placenzia Maestre Juan de Gurruta sobre las que vio y examinó en la persona de Ibarra. (Borde exterior y ángulo bajo-derecho, a falta de trozos de texto).	
»	28	1567	36	Gracia de ALTUBE (viuda) Juan SAEZ DE YGUERIBAR (el mozo)	ANZUOLA ANZUOLA
				Querella sobre cierto maltrato causado a la Altube. Que se niega alegando Ygueribar «que ni la arrojó en el suelo ni le dio de coces, ni tenía por qué ni para qué...».	
»	29	1569	33	Juan de GANBARA (gallego)	CESTONA
				Autos de oficio sobre GANBARA que intentó matar al Sr. de Lili, con una azagaya.	

N.º	N.º			Litigantes	Localidades
Lote	Exped.	Año	Folios		
C.V. 2	30	1569	70	Juan PEREZ DE ECHEVARRIA	ELGUETA
				García de ALTUBES (Sr. de esta casa solar)	ELGUETA
				Querrela criminal contra Altube que intentó matar «con un palo que en las manos traía...» acto que mereció, «mucho punición». Tras disposiciones primeras de siete testigos..., luego de otros cinco..., más tarde otros varios..., Echavarria, «teniendo en consideración a la sangre y parentesco que con él (Altube) tiene, declara que «le relaxo y perdono al dicho Altube»... y pide al Coregidor, «no proceda con rigor contra él». El Corregidor falló condenando «a seis mil maravedís y cuatro meses de arresto».	
				(Varios folios a falta de texto parcial)	
»	31	1570	102	Santiago de GAYNZA (clérigo)	GUETARIA
				Martin Juan de BYDANIA	GUETARIA
				Querrela criminal por ataque arado, pues Bidania, espada en mano, atacó a Gaynza. Condenado Bidania en rebeldía se ordena apresarle y que «le sea cortada la mano derecha y enclavada sobre madero y dende nadie sea osado de quitarlo».	
				(Folios gravemente dañados en la primera parte, lo que impide sonsacar más detalles...).	

N.º	N.º				Litigantes	Localidades
Lote	Exped.	Año	Folios			
C.V. 2	32	1572	30		Martin de AYALDE	AYA
					Andrés de ZULAICA (alcalde de Hermandad)	HERNANI
					Querrela que iniciada ante la hermandad de Hernani, fue sentenciada por el Corregidor para ser sustanciada ante el alcalde ordinario de Aya.	
»	33	1572	70		Juan LOPEZ DE ARTEAGA	VILLAFRANCA
					Martin de ELORDUY	AMEZQUETA
					Pedimento a Elorduy, administrador de la Casa y Solar de Amezqueta por impago de cierta parte de primicias que D. ^a Magdalena de Lazcano, esposa de Martin Perez de Amezqueta, Señor de Amezqueta «que está mentacabo y furioso y fuera de todo su juicio sin entendimiento alguno muchos años» y que se obligó a pagar por escritura (que se contiene en el documento) en fecha 3 Agosto 1569.	
					Intervienen en este pedimento entre otros: Antonio de Araoz, comisario de la Compañía de Jesus en España; Juan de Borja, embajador del rey Felipe en Portugal; y el propio rey Felipe II, con carta dada en Valladolid el 2 Enero 1573.	
»	34	1573	22		Domingo de HURBIZU (vicario)	IDIAZABAL
					Varios VECINOS	LAZCANO
					Querrela criminal a causa de cierta cacería que se efectuó en	

<u>N.º</u>	<u>N.º</u>	<u>Año</u>	<u>Folios</u>	<u>Litigantes</u>	<u>Localidades</u>
				Idiazabal por causa de «los grandes dagnos que en los terminos della (Idiazabal) y del pueblo de Olaberria han echo y azian este presente año los osos que andaban en ellos... que ayer diezisiete dias de setiembre abian muerto y echo pedazos los dhos osos tres o quatro bacas...» Se describe minuciosamente la caza y muerte a tiros de ballesta de un gran oso por el vicario Hurbizu y los incidentes que siguieron con vecinos de Lazcano que se llevaron la res muerta y las armas del cazador.	
C.V. 2	35	1574	28	Pernat de BEOPEs y M. ^a de IRIGOIEN (su mujer)	SAN SEBASTIAN
				Maria de RIBERA	SAN SEBASTIAN
				Querella contra la Ribera a quien se culpa de injurias expresadas «a bozes y con grande osadía y atrevimiento»... tratando al dho. Beopes de «luterano, herejitzador, cornudo»... y a M. ^a de Irigoyen de «mala mujer, suzia, bellaca»...	
»	36	1574	78	Miguel de ARRARTE y Maria de SEGURA (su mujer)	DEVA
				Maria de AZANZA	DEVA
				Proceso en apelación en pleito anteriormente fallado sobre cierta posesión e inquilinato. (Varios folios finales muy dañados).	

N.º Lote	N.º Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
C.V. 2	37	1574	30	Juan FERNANDEZ DE ITURMENDI	SAN SEBASTIAN
				Joanes de ANIZQUETA y consortes	SAN SEBASTIAN
				Querrela sobre tala de «mas de setenta robles crecidos e buenas maderas» en los montes de «Morslans», «Gorosti» y otros, pertenecientes a la casa de «Rosas» de la villa de San Sebastián.	
»	38	1575	94	Maria Juan de GIJON	FUENTERRABIA
				Gracia de GIJON	FUENTERRABIA
				Querrela de apelación de anterior sentencia dada por motivos de relaciones familiares. (Grandes fallos por humedad).	
»	39	1575	28	Lorenzo ENGOMEZ DE MONTAOT	SAN SEBASTIAN
				Martin GOMEZ DE ERCILLA y consortes	SAN SEBASTIAN
				Querrela ocasionada por ciertas obras que el primero deseaba efectuar «en su casa, torre y palacio, sobre la huerta».	
»	40	1576	51	Margarita de ARRUE y consortes	AIZARNA
				Juan IBAÑEZ DE AMILIUUA (alcalde)	CESTONA
				Pleito de apelación criminal de anterior sentencia por amancebamiento.	

N.º	N.º				
Lote	Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
C.V.2	41	1576	76	<p>María SANZ DE ELDUAYEN</p> <p>Miguel de ANIZQUETA (curandero)</p> <p>Querella contra Elduayen que sirvió a Sancho de Engomez, difunto, familiar de Anizqueta. (Varios folios primeros con mucha falta de texto).</p>	<p>SAN SEBASTIAN</p> <p>SAN SEBASTIAN</p>
»	42	1576	52	<p>Andrés de BIDANIA (escribano)</p> <p>ALCALDE ORDINARIO</p> <p>Querella de oficio por la que se hace saber que el escribano Bidania «lleva muchos años con gravísima enfermedad de frenesía... que le causa mala salud y pierde el seso y anda furioso...» por lo que se solicita su absolución.</p>	<p>SEGURA</p> <p>SEGURA</p>
»	43	1577	42	<p>Joanes de ARAMBURU (ferrón de Yarza)</p> <p>Thomas de ARANA</p> <p>Querella contra Arana, a quien se acusa que «por hacer mal e daño, tomo y llevo por Junio de 1565 los maços y gamelas de fierro de los barquines de la ferrería de Yarza». (En realidad este asiento debiera estar situado en 1565/1566).</p>	<p>ZARAUZ</p> <p>ZARAUZ</p>
»	44	1577	93	<p>García LOPEZ DE ISASTI</p> <p>Juan MARTINEZ DE MURU</p> <p>Querella sobre prendaria de ganado y malos tratamientos hechos a D.ª Gracia.</p>	<p>LEZO</p> <p>LEZO</p>

N.º Lote	N.º Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
C.V.2	45	1577	120	Domingo de GOROSTARZU (merino) Juan LOPEZ DE AMEZQUETA Querrella originada de resulta de mandamiento, ejecutado por el merino. De ello resultó el apremiamento de diferentes personas de varias localidades.	GUIPUZCOA AMEZQUETA
»	46	1577	46	Pedro de ARIZTONDO (25 años, marinerio) Ana de ANSORREGUI (beata) Querrella por agraviado Ariztondo a Ansorregui diciendo que era «mala mujer, corruta y que con muchos varones havia tenido copula carnal...».	DEVA DEVA
»	47	1578	36	Iñigo URTIS DE SALAZAR (sindico) Antonio de LUZCANDO y vecinos consortes Querrella criminal iniciada por el sindico al dar a conocer que estando reunidos en la iglesia de Santa Maria y capilla acostumbrada «los alcaldes de jurados mayores a cuyo cargo es el de probeer de los beneficios... votando y presentando dos de ellos... entraron a tropel y con escandalo y alboroto con sus armas, para impedir la dha. eleccion... Antonio de Luscano (y otros hasta seis, que se enumeran)... y turbando los divinos oficios y causando escandalo... y pusieron resistencia a la justicia... y han pasado cosas que a	SAN SEBASTIAN SAN SEBASTIAN

N.º	N.º				
Lote	Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
				sido bentura que no ha auido muertes...». En el documento van dos cartas del rey Felipe (II) dadas en Valladolid los días 14 Enero y 7 Febrero de 1579, en las que se trata del pleito y se señalan como acusadores en el mismo a «don gregorio de tobar y Xpobal de Zandategui».	
C.V. 2	48	1578	29	Estevan de ECHEVERRIA	SAN SEBASTIAN
				Juan de HEREDIA	SAN SEBASTIAN
				Querella criminal por la que se ordena a Heredia, devuelva a Echeverria inquilino de una casería suya, los bienes contenidos en un memorial presentado por Echeverria y su mujer Catalina de Corbuera.	
C.V. 3	49	1568	24	María HERNANDEZ DE ICETA (viuda de Juan MARTINEZ DE ARREIZA)	ZARAUZ
				Anton de ARREZUBIA y Domingo de ECHEETA (alcaldes y consortes)	ZARAUZ
				Proceso criminal sobre prohibición de «uso y casi posesión de un asiento de hombres dentro de la yglesia proochial de Ntra. Señora de la dicha villa en principio del primer banco en el lado de la parte de la Epístola frontero de altar mayor...» (Este legajo se halla en el lote C.V. 3, aunque en realidad por su fecha de expediente debiera pertenecer al lote C.V. 2).	

N.º Lote	N.º Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
C.V. 3	50	1580	325	Don Martin de BERASTEGUI (clérigo beneficiado) y Blasio de URTESABEL C.ª Pedro de MAIZA Querrella en apelación sobre «cierto ruido y acción de fuerza y cuchilladas acaecidos en la puente de Lazcaybar, por octubre de 1579...».	GAINZA VILLAFRANCA VILLAFRANCA
»	51	1580	147	Maria Ramus de ALCAYAGA	SAN SEBASTIAN
		1581		Juan PEREZ DE ARRIETA (Marido de Maria de VERGARA). Pleito criminal sobre devolución solicitada de ciertos bienes (camas)... Actuaron por contadores Antonio de Luscando y Xpobal de Zandategui. (Un buen numero de primeros folios, 60/70, se hallan roídos por ratones y dañados por humedad).	SAN SEBASTIAN
»	52	1580	20	Catalina de IGUERARAN y Juan de ZUBIAURRE	AZCOITIA
		1582		C.ª Maria de ONDARRA y Miguela de OLABERIAGA su hija (pobres) Querrella en grado de apelación de sentencia pronunciada por el alcalde de la hermandad de la villa de Azcoitia, sobre cierto robo de una arca llevado a cabo con alabardas en asalto, a una casa, en octubre de 1580.	AZCOITIA

<u>N.º</u>	<u>N.º</u>	<u>Año</u>	<u>Folios</u>	<u>Litigantes</u>	<u>Localidades</u>
C.V. 3	53	1580	15	Miguel GONZALEZ DE SEGU- ROLA (escribano)	AYA
				Juan de ECHANIZ (escribano)	AYA
				Querella criminal sobre cierta carta escrita por Echaniz al obis- po de Pamplona sin haberlo mandado el g.º ni regimiento de Aya. (Algunos folios dañados a fal- ta de texto).	
»	54	1579	184	Juanjo de ARBEYZTAN y Ma- ría Anton de ZULAICA (su mu- jer)	GUETARIA
				C.ª Juan Ramos DELCANO	GUETARIA
				Querella criminal por delito «co- metido en campo y despoblado» y en el que consta que «el me- rino mayor de v.m. es ignaro en la lengua vascongada y el incon- veniente muy grande de hacerse el dho examen de los testigos sin que dicho merino mayor sea partícipe de la dicha lengua que los testigos que fuesen presen- tados o la mayor parte dellos sean vascongados»... «La agre- sión fue de noche por quatro hombres disfrazados y cubiertos los rostros e arremetieron con ímpetu e furor e derribaron por el suelo la puerta...» (Folios muy deteriorados en su primer tercio).	

N.º	N.º				Litigantes	Localidades
Lote	Exped.	Año	Folios			
C.V. 3	55	1581	22		Martin GARCIA DE ELORDUY (carnicero, preso)	AZPEITIA
					C.ª Domingo de LARRAAR (alcalde)	AZPEITIA
					Auto de apelación criminal por falta de cumplimiento de contrato de abastecimiento de carnes por parte de Elorduy. Se expresan detalladamente los diferentes artículos del contrato de arrendamiento de carnes para la villa de Azpeitia... especialmente en «bodas, bateos, misas nuevas, acarretos y otras cualesquier necesidades...».	
»	56	1581	182		Magdalena de ARTEAGA y LAZCANO, muger de Martin de MUXICA	VILLAFRANCA
					C.ª Maria de ABALIA (soltera de 40 años)	ALZAGA
					Querrela criminal por cierta causa en la que se acusa a Abalia de haber intentado matar a Magdalena, por lo cual se solicita se «la ponga a riguroso question de tormento»... y aparece tambien «Andres de Otamendi como benenario y recetador de las personas que procuraron matar a Magdalena...».	
♦	57	1581	46		Jorge de Arresse (herrero)	CEGAMA
					C.ª Pedro de ECHARRI	CEGAMA
					Pleito criminal de apelación que finalizó con sentencia del corregidor en la causa habida entre Arresse (apelante) y Pedro de Echarri y su muger (en rebel-	

<u>N.º</u>	<u>N.º</u>	<u>Año</u>	<u>Folios</u>	<u>Litigantes</u>	<u>Localidades</u>
				día) condenando a éstos a que entreguen a Arresse «el copon de vidrio sobre que es este pleito...» Dada en Tolosa a 21 octubre 1581.	
C.V. 3	58	1581	66	Marina de BALDA (viuda)	ESCORIAZA
				C.ª Agueda de EZTEIBAR (donzella)	ESCORIAZA
				Querella de apelación de sentencia por injurias porque fue acusada Balda de ser muger «liviana y deshonesta»... «siendo yo viuda recogida y de buena reputación hijodalgo principal...» Y Ezteibar fue acusada por Balda de ser «corruta... y no devia estar en avito de donzella, porque con dibersos barones avía participado carnalmente...» El corregidor falló, confirmando la sentencia dada por el alcalde del balle de Leniz en primera instancia, por la que «Balda fue condenada a pena pecuniaria de 800 maravedis que él aumentaba a 1.500 para la camara de su Mag. y gastos de justicia y le daba por libre de la condena de doce meses de destierro del lugar de Escoriaza...».	
»	59	1581	84	Francisco (ESCLABO) de Miguel de AIZPURU	ZUMARRAGA
				Información recibida de oficio por el alcalde de Zumarraga, por causa de que a la salida de misa mayor, «en desacato de la bara real y justicia un negro llamado Francisco que es esclavo de Miguel de Aizpuru vezi-	

<u>N.º</u> <u>Lote</u>	<u>N.º</u> <u>Exped.</u>	<u>Año</u>	<u>Folios</u>	<u>Litigantes</u>	<u>Localidades</u>
				no de la dicha villa abia apaleado a Domingo de Muxica menor en dias vezino en jurisdiccion de la villa de Azcoitia... y señaló que la agresión fue con «un garrote de largor de una bara de medir dandole dos golpes en los hombros»... y luego, «echo mano a un espadon que traia y desenbainada quiso erir y al tiempo el sr. alcalde la asio y le prendio...». (8/10 folios finales dañados y con falta parcial de texto).	
C.V. 3	60	1581	15	Martin de CHARROALDE C.ª Juan y Martin de ZERAIN	ARECHAVALETA ARECHAVALETA
				Querella criminal iniciada por Charroalde quien acusa a los hermanos ZERAIN de haberle atacado con animo de matarle estando él trabajando en el «terreno de Aldaya notorio lugar yermo montuoso y escampado...». (A falta de tres folios primeros).	
»	61	1581	60	Catalina de OLANO (vda. de Mgl. de San Roman) C.ª Sebastián de GANTE (preso en cárcel pública)	ATAUN SAN SEBASTIAN
				Querella en apelación por «restitución de veinte y cuatro cargas de tablas de libros y mermeladas..., de valor de 30 ducados...».	

N.º	N.º					
Lote	Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades	
C.V. 3	62	1582	15	Fernan BAEZ (mercader portugués) y su hijo Simon Baez C.ª Alcalde de la villa	PORTUGUES GUETARIA	Proceso de apelación por el que se llega a saber que el alcalde ordinario habiendo librado de prisión a Baez hijo, no libró, sin ello de embargo los bienes de los Baez que tenía embargados. (Una bara de medir y sus olandas...).
»	63	1582	21	Joanes de YANZI (benaquero) C.ª Juan de ELORZA (merino)	YANZI (NAV.) VALLE DE LENIZ	Pleito criminal de apelación sobre un arcabuz que Elorza le tomó a Yanzi. Por declaración de testigos se hace saber que «los fronteros del reino de Navarra suelen traer al hombro arcabuz con pedernal... que los traen de Catalunya y Aragon...».
»	64	1583	11	Antonio de IBARRA C.ª María de IBARRA y Marina de LOYOLA	EIBAR EIBAR	Querrela por la posesión de una sepultura y asiento que los Ibarra tienen en la iglesia parroquial de la dicha villa, de los que han sido perturbados por los acusados...

N.º Lote	N.º Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
C.V. 3	65	1583	112	Mari GOMEZ DE URREZTI C.ª Gracia PEREZ DE ZUAZU- NABAR, (sic) mujer de Juan de Otaduy, soldado	SAN SEBASTIAN SAN SEBASTIAN
				Querrela en apelacion de sen- tencia anterior fallada por el alcalde de San Sebastian a plei- to en el que se trató de «los alimentos de quatro meses (un real por día) que le dieron a ella (Urrezti) en nuestra casa y compañía... y de la restitución de una cofía de oro...» La sen- tencia fue revocada por el Co- rregidor que condenó a Gomez de Urrezti a penas que se de- tallan.	
»	66	1584	20	Joanes de ECHEUERRIA C.ª Juan de OTAMENDI	ISASONDO ISASONDO
				Querrela en apelación sobre res- titución a Otamendi «de su po- sesión 'vel quasi' que ha es- tado de pasar por sí e con sus vestias por una tierra manzanal (?) y pieza llamada «Soraguren». (3/4 primeros folios dañados con falta de texto).	
»	67	1584	23	Marta de ZUFITRIA C.ª Martin de ZUFITRIA	ELDUAYEN TOLOSA
				Querrela criminal en grado de apelación en pleito iniciado por Marta quien dice que «estando en su tierra llamada «dolbara ça» preparando (?) la dicha tie- rra para sembrar en ella lino bino el dicho acusado y con su açada y por fuerza... a empu-	

N.º	N.º				
Lote	Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
				jones y haziendome maltratamientos me hecho de la dicha tierra...». El Corregidor falló rebajando de 400 a 200 maravedis la condenación dada a Martín en sentencia dada por la justicia de Tolosa.	
C.V. 3	68	1581	69	C.ª Domingo de ECHAVE y Domingo de INSAURANDIAGA	AYA/ALQUIZA
				Autos de oficio en apelación por causa de muerte violenta de Maria de Arpide por Juan de Urcola, vecino de Tolosa y en Tolosa, quien la apuñalo sacandole las tripas, y ocultandose luego a lugar desconocido. Fueron detenidos sus dos criados-oficiales de su fragua y tienda, Exhave e Insaurandiaga... sin que podamos dilucidar el desenlace del proceso.	
				(Por error en el primer folio del expediente se señala en él fecha de 1584. Bastantes folios finales de difícil lectura por borradura de texto por causa de humedad).	
»	69	1585	58	Guillen de CASARES y Catalina de ALIRI su mujer	SAN SEBASTIAN
				C.ª Antonio de AZCUE	PASAJE
				Proceso en grado de apelación sobre recepción o no de «botes de sidra y anegas de trigo para darlas a un maestro (Azcue) que auia de azer el batel...	

N.º	N.º				Litigantes	Localidades
Lote	Exped.	Año	Folios			
C.V. 3	70	1585	70		Juan de YTURBE, casero de «Aguinaga»	AZCOITIA
					C.ª Domingo de UNSAIN, casero de «Abendaño»	AZCOITIA
					Proceso de apelación criminal por «razones de un buey por precio de 13 ducados y que... en el jugo no quiere tirar y es vicioso y no me descubrió (Un-sain) el dicho vizio al tiempo de la venta...». El Coregidor falla en la apelación (Azpeitia 15 Enero 1585) revocando primera sentencia dada por la justicia de Azcoitia, mandando que Yturbe «buelva y restituya a Un-sain el dho buey sobre que ha sido este pleito...».	
»	71	1585	97		Juan MARTINEZ de AMATIANO, promotor oficial	VERGARA
					C.ª Miguel de ZUFIDE, curador: y consortes	VERGARA
					Querella criminal en apelación en la que el Corregidor falla «y manda (8 Agosto 1586) se buelban y restituyan a Thomas de Aluiz y Jacoue de Sagartegui (consortes del curador Zufide) los bienes que les fueron tomados».	
»	72	1585	19		Pedro y Francisco de LARA y Ana de OQUENDO	MONDRAGON
					C.ª Juan LOPEZ de OZAETA, preso en la cárcel	MONDRAGON
					Proceso criminal en apelación en el que se acusa a Ozaeta de haber efectuado «estrupe y des-	

<u>N.º</u>	<u>N.º</u>	<u>Año</u>	<u>Folios</u>	<u>Litigantes</u>	<u>Localidades</u>
				floro a la dha Ana de Oquendo y auiendole dado palabra de se casar con ella se a casado con otra actualmente, por lo que esta preso... y es hombre de mal vivir...».	
C.V. 3	73	1586	22	<p>Maria de LEGARROLA</p> <p>C.ª Domingo de OSTOLAZA (alcalde ordinario)</p> <p>Autos de oficio en proceso de apelación en el que se acusa a Ostolaza de que «sin tener causa ni razon alguna... tiene preso y muy maltratado... a Miguel su hermano (Legarrola)...».</p>	<p>AYA</p> <p>AYA</p>
»	74	1586	25	<p>Pedro de AURGAZTE, alcalde hermandad</p> <p>C.ª Juan de ALCHIUITA y consortes</p> <p>Reclamación y apercibimiento contra el de Segura quien «diz que los de Lazcano han cortado y desmochado en valor de mas de 400 ducados ciertos robles y arboles para leña y edificios de sus casas, en los montes y exidos deste concejo (Segura).</p>	<p>SEGURA</p> <p>LAZCANO</p>
»	75	1587	146	<p>Juan MARTINEZ DE URRUPAIN y consortes</p> <p>C.ª Pedro de URUARTE, su hijo y Juan DOLARAN y otros.</p> <p>Proceso criminal por los dueños y porcioneros «de la mina y benera llamada «Juan por ouía» si-</p>	<p>MONDRAGON</p> <p>MONDRAGON</p>

N.º	N.º			Litigantes	Localidades
Lote	Exped.	Año	Folios		
				ta en la peña de Udala por que an querido contramiar (?) la dha benera y metal de hazero que dellas se saca»... contra los porcioneros de la benera depisa «Ouiiondoa» y los que en ella traujan.	
C.V. 3	76	1589	82	Concejo, justicia y regimiento C.ª Pero SANZ DE UGARTE y Gabriel de ABADIA, alcaldes	SAN SEBASTIAN FUENTERRABIA
				Querella por la que se dice «que teniendo como tiene Fuenterrabia jurisdiccion en el «puerbo y agoa del Pasaje... andubieron con baras altas de justicia en tiempo de la baxa mar en el dho puerto...». En este expediente va una larga copia (44 folios) de mandamiento de los reyes Carlos y Juana, que trata del tema de este asiento... dado en Valladolid a 19 Octubre 1538.	
C.V. 4	77	1590	52	Blas de OCARANÇA, apelante C.ª Anton de ECHAVARRIA, reo en reueldía u ausencia	VALLAREAL DE LENIZ VALLAREAL DE LENIZ
				Proceso en grado de apelación (en el que hay copia de provision del rey Don Felipe (II) dada en Valladolid a 21 Agosto 1590), de pleito habido sobre «ciertas heridas que sufrió Echavarria... a quien se hallo ensangrentado en el suelo, en lugar yermo y despoblado...» (19 primeros folios dañados por falta de texto).	

N.º	N.º			Litigantes	Localidades
Lote	Exped.	Año	Folios		
C.V.4	78	1591	10	Capitan GAYANGOS, su hijo y Juan de MALAGA, presos de oficio. Autos de oficio «sobre cierta pendencia que tubieron con un catalan que se llama Monserrate, vezino desta villa, junto a la puerta del muelle...» (folios dañados al principio).	SAN SEBASTIAN
»	79	1581	209	Juan Ramón de IRARRAÇAUAL, escribano. C.ª Juan LOPEZ DE LEIZAO-LA, escribano.	DEVA DEVA
				Pleito criminal en apelación de sentencia del alcalde de Deba, apelando Irarrazabal de «aver sido herido aleuosamente a la salida de la salve, en caeza, rostro y cuerpo, con palo, por Leizaola en lugar sagrado». Se observa que los testigos depones no comprendieron las palabras que se cruzaron los litigantes, «por no entender romance...»	
»	80	1592	93	Juan PEREZ DE ARIÇAGA. C.ª Martín RUIZ DE AGUIRRE, escribano, preso.	PLASENCIA PLASENCIA
				Querella sobre el paso habitualmente efectuado por Ariçaga por una heredad que tiene en la parte llamada «Çuloaga» junto a la casa de «Aguirre».	

N.º Lote	N.º Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
C.V. 4	81	1592	105		MONDRAGON MONDRAGON
				Proceso de apelación iniciado por Sustaeta contra primera sentencia. Trátase de ciertas diferencias habidas entre los litigantes y pasión mostrada por el alcalde ordinario que tiene a Sustaeta, en casa por prisión. (Dos/tres folios finales muy dañados).	
»	82	1593	22	Juan SAEZ DE BIDAURRE, preso. C.ª Antonio de GOROSTEGUI, escribano.	VERGARA VERGARA
				Proceso de apelación de sentencia del alcalde de Vergara y en el que Gorostegui se querrela de Madalena de Astaburuaga que sonsaca a su mujer «una pieza de lienzo beatilla...».	
»	83	1594	15	Pedro SAEZ de CARQUIZANO, señor de su casa-solar. C.ª Marta de MOMIOLA, freila del Santo Cristo de Arriaga.	ELGOIBAR ELGOIBAR
				Querrela criminal en la que por deposición de testigos se llega a saber que Momiola había «sacado y tomado de la dicha iglesia lo que pudo urtar y llevar, así camas como ornato de la dha iglesia...». (A falta de último folio).	

N.º	N.º				
Lote	Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
C.V. 4	84	1595	84	Luis VICENTE YANGUAS, y consortes. C.ª Pedro de ORIAAR y Ascensio de GOICOA. Querrela en grado de apelación referente a «robo de seis cargas de trigo que en mulas traían para la villa de San Sebastián».	SANTIBAÑEZ DE AILLON LEGORRETA
♦	85	1595	328	Gonzalo de OTADUY y consortes. Pedro de SAN MARTIN, calderero. Proceso de apelación de anterior sentencia «por heridas causadas a San Martín»... a quien «dixieron muchas palabras feas e ynjuriosas con colera y enojo...». El Corregidor falló en San Sebastián —20 Febrero 1596— condenando a uno de los consortes (Esteban de Echeberria) al pago de 4000 mrs. para la camara del rey y gastos de justicia... y 20 ducados a San Martín por los daños en cura de herida, medicos, crujano y potica...». A Luis de Yradi (otro consorte) 1000 mrs. para cámara y costos y 20 ducados para San Martín. Y a Gonzalo de Otaduy, 1000 mrs. para la cámara y costos.	SAN SEBASTIAN SAN SEBASTIAN
»	86	1596	57	Juana de ZABALA y Cristóbal de ECHEVERRIA, molinero. Alcalde ordinario. Autos de apelación sobre «la prison en que tenia el alcalde al	USURBIL USURBIL

N.º Lote	N.º Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
				<p>dho Echeverría por talar un monte concegil... Apelando Echeverría que él ha cortado robles en términos suyos comprados al concejo de esta villa en el término «Gabunqueta» y sel junto a «Ibarrola»... (Faltan los diez primeros folios. Expediente foliado).</p>	
C.V.4	87	1597	66	<p>JUSTICIA DE LA VILLA. Miguel de ZAUALETA LAQUIDAOLA.</p> <p>Autos de oficio en apelación por «urto, que se atribuye a Zaualeta, de dos carneros, uno capado y el otro por capar»... (Expediente a falta de texto en el borde y ángulo inferior de la totalidad de los folios).</p>	<p>SEGURA LEGAZPIA</p>
»	88	1598	76	<p>Martín de IRIARTE Y HERRAZTI. C.ª María PEREZ DE HEMALDIA.</p> <p>Querella y acusación de Iriarte quien dice que... «presidiendo en la iglesia de Dios nuestro muy Santo Padre Clemente otauo, y rreynando en estos Reynos de Castilla el rey don phelipe»... acusa a Pérez de Hemaldía de haberle injuriado llamándole, de casa a casa, «a grandes bozes, borracho, cuero de vino, demoniado y como a tal te llebaron a la yglesia de ntra. sñra. Santa María de Castillo desde dha villa de Sallinas... y muchas putas tienes en tu cassa...». A lo que</p>	<p>SALINAS SALINAS</p>

<u>N.º</u>	<u>N.º</u>	<u>Año</u>	<u>Folios</u>	<u>Litigantes</u>	<u>Localidades</u>
				Iriarte respondió con otras frases injuriosas...	
C.V. 4	89	1598	356	JUSTICIA ORDINARIA. C.ª Marina de ARROÇIA.	ARERIA ORMAIZTEGUI
				Autos de oficio ante la justicia de Areria, por muerte violenta de Juan de Butron, curijano «que habia sido hallado lleno de sangre tendido en el suelo en la plaza de Alegría de Areria»... hallandose culpable Domingo Lopez de Echazarreta, curijano, vecino del concejo de Gainza... v que no fue habido tras el suceso... El Corregidor falló (Azcoitia, 2 Octubre 1602) condenando a «Lorenzo Ladron de Echazarreta (alcalde de Areria en 1598, año del suceso) en un año de destierro...».	
»	90	1599	11	JUSTICIA ORDINARIA. DIFERENTES FRANCESES.	AZPEITIA FRANCIA
				Autos de oficio sobre cierta compra de trigo que en nombre de la villa de Azpeitia hicieron Vicente de Eguibar y otras personas a varios franceses que trajeron el trigo al «puerto de Guetaria y varra de Çumaya... y a qué prescio fueron comprados y a qué prescio se vendieron en la dicha villa...».	
C.V. 5	91	1600	417	JUSTICIA DE LA VILLA.	DEBA
				Autos de oficio, por el promotor Martin de Salaegui, sobre la	

N.º Lote	N.º Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
				<p>muerte violenta de Joan de Mançidor vezino de la villa y en los que a lo largo del proceso desfilan numerosos vecinos de la villa y pueblos circunvecinos en calidad de testigos, presos, acusados, etc...</p> <p>(Expediente foliado. Los 19 primeros folios roídos y con falta de texto).</p>	
C.V. 5	92	1601	31	<p>Domingo de LIÇARDI.</p> <p>C.ª ALCALDE ORDINARIO.</p> <p>Proceso criminal de apelación que inicia Liçardi, preso en la cárcel pública de la villa, acusando al alcalde hordinario, el Capitan Martin Ruyz de Ayaldeburu, de «procedimiento» que contra él sigue...</p>	<p>TOLOSA</p> <p>TOLOSA</p>
»	93	1601	111	<p>Don Juan de URREZTI, presbítero beneficiado.</p> <p>C.ª Pedro de ECHANIZ, capitán.</p> <p>Pleito criminal sobre «ciertas palabras que dizen tubieron... haziendo saber que Echaniz fué por mar al reyno de Galicia a la pesqueria de vallas donde esta y se espera que en breue boluera...). El Corregidor falló condenando a Echaniz a pagar 6.000 mvs. para la camara y fisco, y un año de destierro (San Sebastian, 2 Agosto 1601).</p> <p>(26 primeros folios muy dañados).</p>	<p>ORIO</p> <p>ORIO</p>

N.º	N.º	Año	Folios	Litigantes	Localidades
Lote	Exped.				
C.V.5	94	1602	117	Juanes de HECHEANDIA, menor preso en la carcel publica de la villa.	FUENTERRABIA
				Juanes de GARCIA ÇURI y Maria de GARCIA ÇURI, su hija.	FUENTERRABIA
				Pleito criminal en apelación sobre «estrupo de la dcha. Maria». Se observa que varios testigos llamados no se presentaron por hallarse en la «prouincis de terranoua en la pesca de bacallaos puede auer como cinco meses poco mas o menos». Se señalan los nombres de las naos que se hizieron «a la bela desde el puerto de Pasaxe...».	
				(Expediente foliado).	
>	95	1602	50	Juan de FLORES MATURANA.	AZPEITIA
				C.ª Martin YAÑEZ DE ARRIETA, maestrescuela.	AZPEITIA
				Proceso criminal de apelación por el que se hace saber que viniendo los litigantes «por la calle del medio arriba ablando entre si algunas palabras de enojo... se vio que al tpo que Flores entraba en sus casas... Yañez auiendole asido, le dio por detras dos golpes con la mano en la caueça... y Flores luego arremetio a Yañez con un palo que traia en la mano... y el dho Yañez hecho mano a una daga que traia en la cinta y arremetieron el uno para el otro...». Arrieta declaró ser de edad de «veinte e cinco años... y ser maestro de enseñar leer y escriuir y contar en esta dicha villa a los hijos de	

N.º Lote	N.º Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
				la republica dell...». El Corregidor falló condenando a Yañez de Arrieta a 2000 mrs... mas un año de destierro de la dcha villa de Azpeitia... (Expediente foliado).	
C.V. 5	96	1602	18	Martin de AGUREN y Catalina de IRAETA su mujer.	VERGARA
				C.ª Diego de MOYUA, jurado executor de la justicia hordinaria.	VERGARA
				Querella criminal iniciada por Eguren por injurias recibidas de Moyua quien le insultó tratándole de «picaro vellaco traidor» e injurió simultaneamente a su mujer con la que Moyua mantenía discusión «por la diferencia de un real que pedía el dicho jurado para el salario del medico que se repartia...».	
	97	1602	20	Martín de ABURRUZA YURRETA, preso en la carcel.	ALBIZTUR
				C.ª Juan de URQUIÇU Y DE YTURRIOZ.	ICAZTEGUIETA
				Querella criminal en apelación por causa de un toro de seis años de edad «de color hechado a bercine» que Urquizu declaró ser nacido en su casa de Iturrioz y que estando pacienco con sus bacas en la montaña de Narrubiça la lleuo a la tierra de Albiztur y cella metieron en el cosso donde le corrieron e le maltrataron de tal suerte que dendel dho tpo. aca esta perdido y coxo...».	

N.º Lote	N.º Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
C.V.5	98	1602	61	Juan PEREZ DE AMBULODI, preso en la carcel publica de Hernani. C.ª ALCALDE DE LA VILLA.	SAN SEBASTIAN HERNANI
				Querella criminal en apelación sobre cierta carta escrita por Ambulodi al alcalde de Hernani. El Corregidor (San Sebastian 20 Mayo 1602) sentenció «no haber lugar de reducir a la carcel al dho J. Pz. de Ambulodi ni de tornarle a tomar confesión...».	
»	99	1603	26	Juanes de ARAMBURU, alcalde ordinario que fue. C.ª Mariana de ÇARAUC.	AYA ZARAUZ
				Proceso criminal de apelación de sentencia recaida sobre «ciertas yeguas prendidas por criados de doña Mariana de Zarauz».	
»	100	1603	72	Pedro OCHOA DE SUSTAETA, escribano y notario de la Santa Inquisición. C.ª Juan GONÇALEZ DE SALZEDO, escribano.	MONDRAGON MONDRAGON
				Querella criminal por causa que Salcedo, a O. de Sustaeta que iba paseando en una con el alcalde hordinario de la dha villa (Mondragon) Martin Bañez de Artaçubiaga... le injurió tratando le de «bellaco, ladrón, falsario, traydor y otras muchas palabras injuriosas semejantes...». Ello debió originarse por la elaboracion de una escritura que ambos trataban y que al ser «engrosada» por un oficial de Bus-	

N.º Lote	N.º Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
				taeta, sufrió error de fecha en su redacción...	
C.V. 5	101	1603	9	Ana de LASCANBURU, demandante. Gracia de SARASTI, executada. Mandamiento de ejecución por parte del merino en bienes de Sarasti, «sus casas sobrados aposentos bodega altos y bajos» —San Sebastian 2 Mayo 1603— por cuenta de sesenta y quatro ducados».	OYARZUN OYARZUN
»	102	1603	16	Licenciado YTURGOIEN, auditor de gente de guerra, y consortes. C.ª Martin de AROZTEGUI, menor, cantero. Autos de denuncia de nueva labor (construcción de casa por Aroztegui) «en una plaza barbacana y en la trasera de casas de los demandantes» sitas en la calle mayor de la villa. Plaza «donde nunca ha habido edificio de casa... y donde hay un laurel que segun dicen los que entienden... ha mas de cien años que se plantó...».	SAN SEBASTIAN SAN SEBASTIAN
»	103	1603	90	Maria de VILLAR, querellante. C.ª Antonio de ARIÇA, maestro examinador en el oficio de sastre. Querella en apelación de sentencia en un pleito por causa de que Arizaga «yrio a Villar en la	VERGARA VERGARA

N.º Lote	N.º Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
				<p>caueça con una petrina de yerro... e la corrio mucha sangre y esta en cama en peligro de su vida...». El hecho ocurrió «en la calle de Arruriaga». El «curijano» que atendió a la herida opinó que curaría en 10/12 días... y «bastaba cada día una bisita de cirujano que se lleba a real cada bisita...». El Corregidor falló en apelación (Azcoitia 11 Septiembre 1604) confirmando por todo y en todo la sentencia del alcalde ordinario y condenando a Arizaga al pago de todas las costas que se detallan... Tambien va en el expediente carta del rey Phelipe (III) a Villar refiriendose a esta apelación presentada ante su corte y alcaldes del crimen de chancilleria por Arizaga. Carta dada en Burgos 15 Diciembre 1604.</p>	
C.V. 5	104	1603	122	<p>Juan PEREZ DE ALZOLA. C.ª Andres de URREATEGUI y consortes.</p> <p>Querella contra Alzola a quien se acusa de pagar menos que los querellantes a aquellos que «acarrear y lleuan mercaderias desde Alçola a Deba y de Deba a Alçola en alas... de hordinario ocho sacas de lana y diez y seis reales de premio por ellas y diez y siete tercios (?) de arcabuzes y mosquetes y otros tantos de picas...».</p> <p>(46 primeros folios a falta de texto por roeduras y ataques de humedad).</p>	<p>ELGOIBAR ELGOIBAR</p>

N.º Lote	N.º Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
C.V. 5	105	1603	98	Gracian de EGAÑA y Miguel de ACOTEGUI, consortes.	AZPEITIA
				C.ª Doctor Phelipe de VERGANÇO, alcalde hordinario.	AZPEITIA
				Proceso criminal en apelación por causa que Egaña no envio a su oficial carpintero Acotegi a cierta obra de reparo que le había pedido el alcalde Verganzo por «aberse caydo la puente llamada de Enparan»... contestando Egaña «con mucho comediemento... no podía Acotegui ir a la dha obra porque le tenía muy ocupado en la obra que haze en el monasterio de las monjas...». El Corregidor (Azpeitia 4 Diziembre 1604) falló confirmando sentencia del alcalde y rebajando el año de destierro y la multa de maravedías a «ocho mil maravedís y no más...».	
				(Expediente foliado).	
»	106	1604	33	Juan de ARIZMENDI.	AZCOITIA
				C.ª Martin de YARTUA y Min. de GARAYON.	EZQUIOGA
				Querella de Arizmendi por «haberle sido hurtado un rrozín que tenia en la sierra de Olasta (Azpetia) y que tenia en cauos negros de la mano izquierda y pie derecho unas señales blancas hechas de cal viva»... y que dos criados suyos traían a su casa de Azcoitia.	

N.º	N.º					
Lote	Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades	
C.V. 5	107	1604	59	Juan de NUARBE. Catalina de ATEAGA.	AZPEITIA AZPEITIA	
				Pleito criminal en apelación de sentencia fallada a favor de Nuarbe... por ciertas injurias que en esta apelación fueron declaradas como mal interpretadas por Ateaga... la cual recurre a la corte real... existiendo una carta del rey Phelipe (III) dada en Burgos a 11 Marzo 1604 en que manda a Nuarbe «dende al por alguna manera so pena de... y diez mil maravedis...».		
»	108	1604	47	Domingo de YTURBE. Juan NUÑEZ DE ÇALDIUIA, alcalde hordinario.	SAN SEBASTIAN SAN SEBASTIAN	
				Querella en apelación de Yturbe que habiendo sido condenado por haber tratado «vender cierta cantidad de leña en el termino y monte llamado Argomal en Olaran, hacia Igueldo» que Yturbe dice no es concejil «sino suyo y de M.ª de Ilumba su muger, anexa y perteneciente a la su casa llamada Julianategui que es extramuros de la dha villa... colindante con el camino real por donde pasan carros con cantidad de piedras sacadas del dcho cerro para fabricas de casas... que se an hecho y hazen en esta villa...».		
»	109	1604	93	Juan PEREZ DE ATORRASA-GASTI. Martin de ICHASO.	ANDOAIN ANDOAIN	
				Querella criminal por insulto proferido por Ichaso a Atorrasa-		

N.º	N.º			Litigantes	Localidades
Lote	Exped.	Año	Folios		
				gasti tras disputa habida entre ellos por ciertas cuentas «mal fenescidas».	
C.V. 5	110	1604	114	M. N. y L. PROVINCIA. C.ª Miguel de LASARTE, gabberrero y Juan de YARÇA, guarda del alcalde de sacas. Residencia pública contra los acusados por haber percibido por paso de personas y cabalgaduras en la gabarra, cantidades de dinero, superiores a las establecidas en el arancel. (Expediente foliado).	GUIPUZCOA BEOBIA
»	111	1605	54	Joanes de ERAUSTIETA, preso en la carcel. C.ª alcaldes ordinarios. Pedimento en apelación por haberse negado Eraustieta e entregar al alcalde de Fuenterrabia algunos robles suyos para reparo de dos puentes «que estaban para caerse en la dcha villa de Fuenterrabia».	IRUN-URANZU FUENTERRABIA
»	112	1605	92	Domingo de MENDIZABAL. Domingo de ARRAÇUBIA y Martin de AÇURZA. Pleito criminal de apelación sobre cierto incumplimiento por parte de Arrazubia de servir a Mendizabal en su fragua haciendo herrajes al precio de tres reales y medio por día de trabajo durante un año... iniciándose	AZPEITIA AZPEITIA

N.º	N.º					
Lote	Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades	
				así una diferencia con Azurza que al parecer estaba dispuesto a ejecutar tal labor... (Expediente foliado).		
C.V. 5	113	1605	179	Mariana de ALTUNA y Domingo de ECHEUARRIA, su marido.	CESTONA	
				C.ª Juan MARTINEZ DE ZUBIAURRE.	CESTONA	
				Querrela por palabras injuriosas habidas entre litigantes y por un golpe de palo dado a Mz. Zubiaurre que fue derribado en el suelo... y otro a Mariana que se «hallaba preñada y fue golpeada y derribada en el suelo...». Tras largos pleitos «costosos y de fines dudosos» ambas partes «eligieron» al licenciado Aztina, abogado de audiencia del Corregimiento para que antes de «la fiesta de San Miguel desde presente año» arbitrara como amigable componedor todas las querrelas pendientes... Aztina (Azpeitia 28 Septbre 1609) condenó a Zubiaurre en 500 sueldos, reducidos en mil maravedis; y absolvió y dio por libre a Altuna; y condenó a Echaurria en dos ducados para los pobres de la villa. (34 primeros folios, roídos y a falta de texto).		
»	114	1605	41	Julian de ARREGUI, marchante residente en Beasain y consortes.	VILLAFRANCA	
				Autos de oficio en apelación de sentencia dada en causa seguida		

N.º Lote	N.º Exped.	Año	Folios	Litigantes	Localidades
				contra cuatro personas, dos varones y dos mujeres que «todas quatro estan publicamente amancebados conociendose carnalmente» y... que son recogidos por la «ospitalera del ospital de Yarcha en Beasain diciendo que son pobres». (Uno de ellos el marchante).	
C.V. 5	115	1605	54	JUSTICIA DE LA VILLA. Juan PEREZ DE ARISTIZABAL y Juan de NARUAIZA.	VERGARA VERGARA
				Autos de oficio en apelación hallándose presos los dos acusados por la justicia de la villa por haberse dicho mutuamente «palabras muy feas y escandalosas...».	
»	116	1606	213	Domingo de OCARANÇA. Pero SANEZ DE URIBELERRINO, el moço.	ARECHAVALETA VALLE REAL DE LENIZ
				Pleito en apelación de sentencia por injurias. Expediente en el que por falta de folios finales no se colige el desenlace. (12 folios finales rasgados e inexistentes).	
»	117	1606	127	CONCEJO JURADOS Y DIPUTADOS de la Universidad. Francisco de AZCUE y consortes.	IRUN-URANZU FUENTERRABIA
				Querella iniciada por Irun-Uranzu, contra Fuenterrabia en razon de «que de ynmemorial tp.º a	

N.º	N.º			Litigantes	Localidades
Lote	Exped.	Año	Folios		
				esta parte a estado y esta en posesion de hazer plantios por si en sus terminos llamados bidasoa y lerchunberro y en otros hasta Yrun entre los que se hallan los terminos de Aguirreco yratçe Çelaya y mendeleco larea...». (Expediente foliado).	
C.V. 5	118	1606	96	Domingo de IDOETA. Francisco de AZCUE y consortes. Querella originada por el hecho de que subiendo la mujer e hija de Idoeta, «de Çarauz a Aya a su casa de Landeruide desuso donde moraban, fueron asidas y detenidas en el termino de Arcizerreta (Çarauz) por Azcue y consortes y llevadas a lugar apartado y distante del camino publico real». (Seis primeros folios rasgados y a falta de texto).	AIA ZARAUZ
»	119	1606	25	Cristobal de IRIARTE y Antonio de GOICOECHEA. Martin PEREZ DE LIZARDI. Pleito criminal por causa que viniendo de noche Perez de Lizardi a su caserio fue acometido por Iriarte y Goicoechea, «el uno con lanza y el otro con espada desenbainada... y me pretendieron matar el uno con botes de lanza y el otro con cuchilladas y estocadas... y si no fueran por los que se pusieron de por medio (sus compañeros) me	SAN SEBASTIAN SAN SEBASTIAN

<u>N.º</u> <u>Lote</u>	<u>N.º</u> <u>Exped.</u>	<u>Año</u>	<u>Folios</u>	<u>Litigantes</u>	<u>Localidades</u>
				mataran. El agravio fue debido a que hallandose Perez de Lizardi efectuando traujos en la caseria en «que vivia tenia personas que comenzaban el traujo, conforme a hordenanzas y costumbre, a las seis de la mañana... y los agresores llegaron a las ocho... y les despedí y se fueron».	
C.V. 5	120	1606	53	Domingo de YTURBE, sindico. PROPIOS HABER Y RENTAS DE LA VILLA. Autos de ejecución de bienes de la villa «por quantia de 150 reales...».	PLASENCIA PLASENCIA